

# ข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายของ SOLVENTUM

## SOLVENTUM TERMS AND CONDITIONS OF SALE

### นิยาม

ในข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้ เว้นแต่บริบทจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น:

"ลูกค้า" หมายถึงบุคคลหรือบริษัทที่มีชื่อในใบเสนอราคา แบบฟอร์มรับทราบคำสั่งซื้อ Proforma หรือใบกำกับภาษีที่ออกโดย Solventum แล้วแต่กรณี (และในกรณีของบุคคล ผู้จัดการมรดก ผู้ดูแลระบบ และผู้รับมอบหมาย และในกรณีของบริษัท ผู้สืบทอดและผู้รับมอบหมาย)

"Solventum" หมายถึงนิติบุคคลของ Solventum ที่มีชื่อในใบเสนอราคา แบบฟอร์มรับทราบคำสั่งซื้อ Proforma หรือใบกำกับภาษีที่ออกโดย Solventum แล้วแต่กรณี

### Definition

In these terms and conditions of sale, unless the context otherwise requires:

"Customer" means the person or company named in the quotation, order acknowledgement form, proforma or tax invoice issued by Solventum, as the case may be (and in the case of an individual, his executors, administrators and assigns and in the case of a company, its successors and assigns).

"Solventum" means the Solventum entity named in the quotation, order acknowledgement form, proforma or tax invoice issued by Solventum, as the case may be.

### การยอมรับ

ข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้จะมีผลบังคับใช้กับความสัมพันธ์ระหว่าง Solventum และลูกค้าที่เกี่ยวข้องกับใบสั่งซื้อ ("คำสั่งซื้อ" หรือ "คำสั่งซื้อ")

ที่วางโดยลูกค้าและการขายผลิตภัณฑ์สำเร็จรูปโดย Solventum ให้กับลูกค้า

เว้นแต่จะตกลงกันเป็นอย่างอื่นหรือแก้ไขเป็นลายลักษณ์อักษรโดยคู่สัญญาผ่านข้อตกลงผู้จัดจำหน่าย ในกรณีดังกล่าว ในขอบเขตที่มีข้อขัดแย้ง ให้ใช้ข้อกำหนดในข้อตกลงผู้จัดจำหน่าย ข้อตกลงการขาย ใบเสนอราคาของ Solventum หรือข้อตกลงเป็นลายลักษณ์อักษร

### Acceptance

These terms and conditions of sale shall apply to the relationship between Solventum and Customer in connection with purchase orders ("Order" or "Orders") placed by Customer and sales of finished product by Solventum to Customer except as otherwise agreed or amended in writing by the parties through distributor agreements, sale agreements, Solventum quotations or otherwise agreed in writing. In such cases, to the extent that there

is any conflict, the terms in the distributor agreements, sales agreements, Solventum quotations or otherwise agreed in writing shall apply.

## ใบสั่ง

คำสั่งซื้อขึ้นอยู่กับที่ยอมรับของ Solventum ทั้งหมดหรือบางส่วน

คำสั่งซื้อที่ได้รับการยืนยันการสั่งซื้อเป็นลายลักษณ์อักษรของ Solventum ("การยืนยันคำสั่งซื้อ")

พร้อมวันที่จัดส่งโดยประมาณจะถือว่า Solventum ยอมรับแล้ว การยืนยันคำสั่งซื้อพร้อมคำชี้แจง

"อยู่ระหว่างการตรวจสอบ" หรือการรับทราบการรับใบสั่งซื้อ ไม่ถือเป็นการยอมรับใบสั่งซื้อดังกล่าวโดย

Solventum Solventum ขอสงวนสิทธิ์ในการใช้ปริมาณการสั่งซื้อขั้นต่ำและ/หรือมูลค่าสำหรับผลิตภัณฑ์

ข้อกำหนดใด ๆ

ในคำสั่งซื้อหรือการสื่อสารของลูกค้าที่ขัดแย้งกับหรือเพิ่มเติมจากข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้จะไม่  
มีผลบังคับใช้กับการขายหรือการจัดหาผลิตภัณฑ์ใด ๆ

และข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้จะมีผลเหนือกว่า

## Orders

Orders are subject to acceptance by Solventum in whole or in part. An Order receiving a written Solventum order confirmation ("Order Confirmation") with an estimated delivery date will be considered as accepted by Solventum. An Order Confirmation with an "In Review" statement, or an acknowledgment of receipt of purchase order, does not constitute acceptance of such purchase order by Solventum. Solventum reserves the right to apply a minimum order quantity and/or value for the products. Unless otherwise agreed in writing by the parties, any provisions in Customer's Orders or communication which conflict with or are additional to these terms and conditions of sale shall not be applicable to any sales or supply of products and these terms and conditions of sale shall prevail.

## ราคา

เว้นแต่ลูกค้าจะมีข้อตกลงการจัดหาเป็นลายลักษณ์อักษรกับ Solventum ในทางตรงกันข้าม Solventum

ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงราคาได้ตลอดเวลา

และจะใช้ความพยายามอย่างสมเหตุสมผลเพื่อแจ้งให้ทราบล่วงหน้าอย่างน้อย 30 วัน

ราคาที่แก้ไขอาจมีผลบังคับใช้กับคำสั่งซื้อทั้งหมดที่จัดส่งหลังจากวันที่มีผลบังคับใช้ของการเปลี่ยนแปลงราคา  
เพื่อความชัดเจน

คำสั่งซื้อแบบครอบคลุมและคำสั่งซื้อที่ระบุการจัดส่งวันที่ในอนาคตอาจถูกเรียกเก็บเงินตามราคาที่มีผลบังคับใช้  
ในวันที่จัดส่ง ราคาไม่รวมภาษี ค่าจัดส่ง ประกันภัย อากาศ และค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องทั้งหมด

ซึ่งจะเรียกเก็บจากลูกค้า (ตามความเหมาะสม)

ลูกค้าจะต้องชำระภาษีที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในอัตราและในลักษณะที่กฎหมายกำหนดเป็นครั้งคราว

หากมีการอ้างสิทธิ์การยกเว้นภาษี ลูกค้าต้องแสดงใบรับรองการยกเว้น

หากสินค้าถูกส่งออกนอกประเทศโดยได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก Solventum

ลูกค้าจะต้องแสดงหลักฐานการส่งออก เช่น ใบตราส่งสินค้า ใบตราส่งสินค้าทางอากาศ ใบอนุญาตส่งออก

พร้อมหมายเลขทะเบียนยานพาหนะขนส่ง ใบฝากขายจากบริษัทจัดส่ง ใบรับรองการส่งออกของบริษัทย่อย

หรือใบส่งมอบที่ใช้กับรูปแบบการส่งออก ("หลักฐานการส่งออก") ภายในสามสิบ (30) วันนับจากวันที่ใบแจ้งหนี้ของ Solventum หากลูกค้าไม่สามารถให้ช้อยกเว้นที่เกี่ยวข้องหรือหลักฐานการส่งออก ลูกค้าตกลงว่า Solventum อาจเรียกเก็บภาษีใดๆ (รวมถึงภาษีมูลค่าเพิ่มหรือภาษีสินค้าและบริการ) ซึ่งจะต้องชำระหากลูกค้าจัดเตรียมเอกสารดังกล่าว และตกลงที่จะชำระค่าธรรมเนียมดังกล่าวทั้งหมดให้ Solventum ภายในสิบสี่ (14) วันนับจากวันที่ Solventum ร้องขอ ลูกค้าตกลงและตกลงที่จะชดเชยค่าเสียหายและชดเชยค่าเสียหายให้กับ Solventum จากภาษี การเรียกร้อง ความรับผิดชอบ ความสูญเสีย ความเสียหาย ภาระผูกพัน ค่าพิพาทฯ หน้าที่ บทลงโทษ ค่าปรับ ค่าธรรมเนียม และค่าใช้จ่ายใดๆ ที่ Solventum อาจได้รับอันเป็นผลมาจากความล้มเหลวของลูกค้าในการปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่บังคับใช้ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงกฎหมายภาษี

## Prices

Unless Customer has a written supply agreement with Solventum to the contrary, Solventum reserves the right to change prices at any time and will use reasonable efforts to provide at least 30 days' notice. Revised prices may apply to all orders shipped after the effective date of the price change. For clarity, blanket orders and orders specifying future dated shipments may also be billed at the pricing in effect on the date of shipment. Unless otherwise expressly indicated, prices are exclusive of all taxes, delivery charges, insurance, duties, and associated expenses, which will be charged to Customer (as applicable). Customer shall be liable to pay all applicable taxes at the rate and in the manner from time to time prescribed by law. If exemption from taxes is claimed, Customer must provide a certification of exemption. If products are exported out of the country with Solventum's prior written authorization, Customer must provide proof of export such as bill of lading, air waybill, export permit along with the transport vehicle registration number, consignment note from courier company, subsidiary export certificate or note of shipment applicable to the mode of export ("Proof of Export") within thirty (30) days of Solventum's Invoice. If Customer fails to provide the relevant exemption or proof of export, Customer agrees that Solventum may charge Customer for any taxes (including value added tax or goods and service tax) which would not have been payable had Customer provided such documents and agrees to pay Solventum all such charges within fourteen (14) days of Solventum's request. Customer further agrees and undertakes to indemnify and keep indemnified Solventum against all taxes, claims, liability, losses, damages, liens, judgments, duties, penalties, fines, fees and costs whatsoever that Solventum may suffer as a result of Customer's failure to comply with any applicable laws and regulations including but not limited to tax laws.

## เงื่อนไขการชำระเงิน

เงื่อนไขการขายตามปกติอยู่บนพื้นฐานของการชำระบัญชีเต็มจำนวน (โดยไม่มีการหักเงินหรือหักกลับ) ก่อนจัดส่งผลิตภัณฑ์โดย Solventum จะไม่ถือว่ามี การชำระเงินจนกว่า Solventum จะได้รับเงินที่เคลียร์แล้ว เครดิตอาจมอบให้กับลูกค้าที่ได้รับอนุมัติซึ่งก่อนวันที่ยอมรับคำสั่งซื้อได้ยื่นคำร้องขอสินเชื่อเป็นลายลักษณ์อักษรตามแบบฟอร์มที่กำหนดโดย Solventum

และความน่าเชื่อถือด้านเครดิตของพวกเขาได้รับการอนุมัติจาก Solventum

เป็นลายลักษณ์อักษรก่อนการสั่งซื้อ Solventum

ได้รับอนุญาตให้สอบถามอย่างสมเหตุสมผลทั้งหมดเกี่ยวกับความน่าเชื่อถือด้านเครดิตและความรับผิดชอบทางการเงินของลูกค้าที่สมัครและ/หรือได้รับเครดิต ในกรณีที่ให้เครดิตจะต้องชำระบัญชีเต็มจำนวน (โดยไม่มีการหักหรือหักกลับ)

ภายในเงื่อนไขการชำระเงินเครดิตของลูกค้าโดยเริ่มนับจากวันที่ออกใบกำกับภาษีโดย Solventum การไม่ชำระเงินในบัญชีในวันครบกำหนดทำให้ Solventum มีสิทธิระงับการจัดส่ง ปฏิเสธคำสั่งซื้อเพิ่มเติม และยกเลิกคำสั่งซื้อที่มีอยู่โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

เครดิตอาจถูกถอนออกหากลูกค้ามีวงเงินเกินวงเงิน

ดอกเบี้ยจะเรียกเก็บจากยอดค้างชำระตามนโยบายของท่าละลาย

และอัตราดอกเบี้ยอาจเปลี่ยนแปลงได้เป็นครั้งคราว Solventum

อาจกำหนดให้ลูกค้าให้ความปลอดภัยและ/หรือการรับประกัน/การรับประกัน Solventum

มีสิทธิ์เรียกคืนค่าใช้จ่ายทางกฎหมายและค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ที่เกิดขึ้นจากการเรียกเก็บเงินที่ค้างชำระ

## Payment Terms

The normal terms of sale are on the basis of full settlement of account (without deduction or set-off) prior to dispatch of products by Solventum. No payment shall be deemed to have been made until Solventum has received the cleared funds. Credit may be given to approved Customer who prior to the date of acceptance of the Order have lodged an application for credit in writing on the form prescribed by Solventum and their credit worthiness has first been approved by Solventum in writing prior to the placing of the Order. Solventum is authorized to make all reasonable enquiries as to the credit worthiness and financial responsibility of a customer who has applied for and/or has been given credit. Where credit is given, full settlement of account (without deduction or set-off) must be made within the customer's credit payment terms beginning from the date of tax invoice issued by Solventum. Failure to pay an account on the due date entitles Solventum to suspend delivery, refuse further orders and cancel any existing Orders without further notice. Credit may be withdrawn if Customer exceeds credit limit. Interest is chargeable on overdue balances in accordance with Solventum policy and the rate of interest may be varied from time to time. Customers may be required by Solventum to give security and/or surety/guarantee. Solventum is entitled to recover all and any legal and other costs and expenses arising from the collection of any overdue monies.

## การส่งมอบ ความเสี่ยง และชื่อเรื่อง

การส่งมอบทั้งหมดจะต้องเป็นไปตามเงื่อนไขการจัดส่งที่กำหนดไว้ในใบเสนอราคาหรือแบบฟอร์มรับทราบคำสั่งซื้อที่ออกโดย Solventum แล้วแต่กรณี เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่น

หากลูกค้าไม่ยอมรับการจัดส่งผลิตภัณฑ์ที่จัดส่งไปยังปลายทางที่ตกลงกันไว้ หรือ Solventum

ไม่สามารถจัดส่งสินค้าได้ตรงเวลาเนื่องจากลูกค้าไม่ได้ให้คำแนะนำ เอกสาร หรือการอนุญาตที่เหมาะสม: (i) ผลิตภัณฑ์จะถือว่าได้ส่งมอบให้กับลูกค้าแล้ว และ (ii)

ลูกค้าจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องทั้งหมด (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการจัดเก็บ ค่าแรง การขนส่ง ประกันภัย ค่าธรรมเนียม ภาษี และอากร) อากรศุลกากร ภาษี

หรือภาษีที่เกี่ยวข้องจะเป็นความรับผิดชอบของลูกค้าหรือ Solventum ขึ้นอยู่กับเงื่อนไขการจัดส่ง

เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในเงื่อนไขการจัดส่งที่ตกลงกันไว้

ความเสี่ยงและกรรมสิทธิ์ทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์จะส่งต่อไปยังลูกค้าเมื่อส่งมอบ แม้ว่า Solventum จะใช้ความพยายามตามสมควรในการส่งมอบภายในเวลาที่ระบุไว้ในใบเสนอราคา แบบฟอร์มรับทราบคำสั่งซื้อ Proforma หรือใบกำกับภาษีที่ออกโดย Solventum แล้วแต่กรณี Solventum

จะไม่รับผิดชอบต่อลูกค้าสำหรับความสูญเสียใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการส่งมอบล่าช้าความล้มเหลวของ

Solventum ในการส่งมอบผลิตภัณฑ์ที่สั่งซื้อการจัดส่งชิ้นส่วนหรือการไม่ปฏิบัติตามหรือผลที่ตามมาใด ๆ

ที่เกิดขึ้น เมื่อได้รับสินค้าแล้ว ลูกค้าจะตรวจสอบผลิตภัณฑ์และยื่นเรื่องร้องเรียนใด ๆ กับ Solventum ภายใน 30 วันนับจากวันที่ได้รับผลิตภัณฑ์

การแจ้งการร้องเรียนความเสียหายทั้งหมดเมื่อได้รับจะต้องแนบหลักฐานความเสียหาย (รวมถึงรูปถ่าย)

ตัวแทนของ Solventum

มีสิทธิในการตรวจสอบความเสียหายและจะแจ้งให้ลูกค้าทราบเกี่ยวกับการดำเนินการต่อไป

## Deliveries, Risk and Title

All deliveries shall be in accordance with the delivery terms set out in quotation or order acknowledgement form issued by Solventum, as the case may be, unless otherwise specified. If Customer does not accept delivery of the products which have been delivered at the agreed destination or Solventum is unable to deliver the products on time because Customer has not provided appropriate instructions, documents or authorizations: (i) the products will be deemed to have been delivered to Customer; and (ii) Customer will be liable for all related costs and expenses (including without limitation storage, labor, transportation, insurance, fees, taxes and duties). Any applicable custom duties, taxes or levies shall be the responsibility of the Customer or Solventum depending on the delivery terms. Unless otherwise stated in the agreed delivery terms, all risks and title in relation to the products shall pass to the customer upon delivery. While Solventum will use reasonable efforts to deliver within time specified in the quotation, order acknowledgement form, proforma or tax invoice issued by Solventum, as the case may be, Solventum shall not be liable to the Customer for any losses in respect of late delivery, failure by Solventum to deliver the products ordered, part shipments or any non-performance or any consequences arising therefrom. Customer will upon receipt of the products inspect the products and lodge any complaint with Solventum within 30 days of receipt of products. All notice of complaints of damages upon receipt shall be accompanied by evidence of the damage

(including photographs). Solventum's representative has the right to verify the damage and shall advise Customer on further actions.

## รับประกัน

การรับประกันต่อไปนี้จะกำหนดการรับประกันหรือการรับรองอื่นๆ ทั้งหมดที่ทำไว้ก่อนหน้านี้หรือโดยนัย Solventum

รับประกันผลิตภัณฑ์ของตนจากข้อบกพร่องในด้านวัสดุและฝีมือการผลิตสำหรับระยะเวลาการรับประกันที่เกี่ยวข้อง ("ระยะเวลาการรับประกัน") ภายใต้การใช้งานและบริการตามปกติ

ระยะเวลาการรับประกันระบุไว้บนบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์หรือได้รับแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Solventum ภายในระยะเวลาการรับประกัน ลูกค้าต้องแจ้งให้ Solventum

ทราบเป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับการเรียกร้องการรับประกันใดๆ

หรือการเรียกร้องการรับประกันดังกล่าวทั้งหมดได้รับการยกเว้น ในกรณีที่ไม่มีการระบุระยะเวลาการรับประกัน Solventum รับประกันว่าผลิตภัณฑ์แต่ละชิ้นเป็นไปตามข้อกำหนดของผลิตภัณฑ์ Solventum ที่เกี่ยวข้อง ณ เวลาที่ Solventum จัดส่งผลิตภัณฑ์

หากผลิตภัณฑ์ได้รับการพิสูจน์แล้วว่าไม่เป็นไปตามการรับประกันของ Solventum

ตามขอบเขตที่กฎหมายที่บังคับใช้อนุญาตการผูกพันแต่เพียงผู้เดียวของ Solventum

และการเยียวยาเฉพาะของลูกค้าจะขึ้นอยู่กับทางเลือกของ Solventum

ในการเปลี่ยนหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์หรือออกใบลดหนี้สำหรับราคาซื้อเพื่อประโยชน์ของลูกค้า

Solventum ไม่มีภาระผูกพันภายใต้การรับประกันของ Solventum สำหรับผลิตภัณฑ์ใด ๆ

ที่ถูกดัดแปลงหรือเสียหายจากการใช้งานในทางที่ผิด อุบัติเหตุ การละเลย

หรือการดำเนินการผลิตหรือการประกอบในภายหลังโดยบุคคลอื่นที่ไม่ใช่ Solventum

การรับประกันของ SOLVENTUM จะอยู่แทนการรับประกันอื่นๆ ทั้งหมด และ SOLVENTUM

ไม่รับประกันอื่นใด ไม่ว่าโดยชัดแจ้งหรือโดยนัย ด้วยวาจาหรือลายลักษณ์อักษร

รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการรับประกันโดยนัยของความสามารถในการขายหรือความเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะ หรือการรับประกันใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากแนวทางการซื้อขายหรือการใช้การค้าทุกประเภท ก่อนใช้งาน

ลูกค้าจะต้องพิจารณาความเหมาะสมของผลิตภัณฑ์สำหรับการใช้งานตามวัตถุประสงค์ของลูกค้า

และลูกค้ายอมรับความเสี่ยงและความรับผิดชอบทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับสิ่งดังกล่าว

ข้างต้นถือเป็นการเยียวยาแต่เพียงผู้เดียวของลูกค้าสำหรับการเรียกร้องการรับประกัน

การรับประกันและการเยียวยาข้างต้นจะไม่ใช้กับผลิตภัณฑ์ทดลองหรือการพัฒนาใดๆ ซึ่งจำหน่าย

"ตามที่เป็น" และไม่มีการรับประกันใดๆ

## Warranty

The following warranty is made in lieu of all other warranties or representations previously made or implied. Solventum warrants its products against defects in materials and workmanship for the applicable warranty period (the "Warranty Period") under normal use and service. The Warranty Period is stated on the product packaging or is otherwise notified by Solventum in writing. Within the Warranty Period, Customer must give

Solventum written notice of any warranty claims or all such warranty claims are waived. Where no Warranty Period is stated, Solventum warrants that each Product meets the applicable Solventum Product specification at the time Solventum ships the Product. If a product is proven not to have met Solventum's warranty, to the extent permitted by applicable law, Solventum's sole obligation and Customer's exclusive remedy, will be at Solventum's option, to replace or repair the product or to issue a credit note for the purchase price in favour of Customer. Solventum has no obligation under Solventum's warranty for any product that has been modified or damaged through misuse, accident, neglect, or subsequent manufacturing operations or assemblies by anyone other than Solventum.

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, SOLVENTUM'S WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND SOLVENTUM MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, ORAL OR WRITTEN, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR ANY WARRANTY ARISING OUT OF A COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE OF ANY SORT WHATSOEVER. BEFORE USING, CUSTOMER SHALL DETERMINE THE SUITABILITY OF THE PRODUCT FOR CUSTOMER'S INTENDED USE AND CUSTOMER ASSUMES ALL RISK AND LIABILITY WHATSOEVER IN CONNECTION THEREWITH. THE ABOVE CONSTITUTES CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR WARRANTY CLAIMS. The foregoing warranties and remedies shall not apply to any experimental or developmental Product, which is sold "as is" and without any warranty.

#### ข้อจำกัดความรับผิด

ไม่ว่าในกรณีใด SOLVENTUM จะไม่รับผิดชอบต่อความสูญเสีย ความเสียหาย ต้นทุน หรือค่าใช้จ่ายพิเศษ เป็นผลสืบเนื่อง โดยบังเอิญ ทางอ้อม หรือการลงโทษ (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการสูญเสียผลกำไร เงินออมน รายได้ โอกาส ค่าความนิยม ข้อมูล ธุรกิจหรือการใช้งาน หรือการหยุดชะงักหรือความไม่สะดวกของธุรกิจ) สำหรับเรื่องทั้งหมดที่เกิดขึ้นจากหรือเกี่ยวข้องกับการจัดหาผลิตภัณฑ์ของ SOLVENTUM ข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้หรือจากการไม่สามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้แม้ว่า SOLVENTUM จะได้รับคำแนะนำถึงความเป็นไปได้ของความสูญเสียหรือความเสียหายดังกล่าวก็ตาม

ความรับผิดทั้งหมดโดยรวมของเจ้าหน้าที่ กรรมการ หุ้นส่วน พนักงาน และที่ปรึกษาย่อยของ SOLVENTUM และ SOLVENTUM และบุคคลใด ๆ ต่อลูกค้าและใครก็ตามที่เรียกร้องโดยหรือผ่านลูกค้าสำหรับการเรียกร้อง ความสูญเสีย ค่าใช้จ่าย หรือความเสียหายใด ๆ และทั้งหมด

รวมถึงค่าทนายความและค่าใช้จ่ายและค่าใช้จ่ายในลักษณะใด ๆ

หรือค่าใช้จ่ายในการเรียกร้องที่เกิดจากหรือในทางใดทางหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับการจัดหาผลิตภัณฑ์ของ SOLVENTUM ข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้หรือจากสาเหตุหรือสาเหตุใด ๆ

จะต้องไม่เกินราคาซื้อของผลิตภัณฑ์หรือบริการของ SOLVENTUM ภายใต้ข้อตกลงนี้

มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ข้อจำกัดนี้ใช้กับความรับผิดหรือสาเหตุของการกระทำใด ๆ

และทั้งหมดไม่ว่าจะถูกกล่าวหาหรือเกิดขึ้น เว้นแต่กฎหมายจะห้ามไว้เป็นอย่างอื่น

## Limitation of Liability

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL SOLVENTUM BE LIABLE FOR SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR PUNITIVE LOSS, DAMAGE, COSTS OR EXPENSES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFITS, SAVINGS, REVENUE, OPPORTUNITY, GOODWILL, INFORMATION, BUSINESS OR USE OR BUSINESS INTERRUPTION OR INCONVENIENCE) FOR ALL MATTERS ARISING OUT OF OR RELATED TO SOLVENTUM'S SUPPLY OF PRODUCTS, THESE TERMS AND CONDITIONS OF SALE OR FROM THE INABILITY TO USE THE PRODUCTS, EVEN IF SOLVENTUM HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSS OR DAMAGES.

TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW, AND NOT WITHSTANDING ANY OTHER PROVISION OF THESE TERMS AND CONDITIONS OF SALE, THE TOTAL LIABILITY, IN THE AGGREGATE, OF SOLVENTUM AND SOLVENTUM'S OFFICERS, DIRECTORS, PARTNERS, EMPLOYEES AND SUBCONSULTANTS, AND ANY OF THEM, TO CUSTOMER AND ANYONE CLAIMING BY OR THROUGH CUSTOMER, FOR ANY AND ALL CLAIMS, LOSSES, COSTS OR DAMAGES, INCLUDING ATTORNEYS' FEES AND COSTS AND COSTS OF ANY NATURE WHATSOEVER OR CLAIMS EXPENSES RESULTING FROM OR IN ANY WAY RELATED TO SOLVENTUM'S SUPPLY OF PRODUCTS, THESE TERMS AND CONDITIONS OF SALE OR FROM ANY CAUSE OR CAUSES SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE SOLVENTUM PRODUCTS OR SERVICES UNDER THIS AGREEMENT. IT IS INTENDED THAT THIS LIMITATION APPLIES TO ANY AND ALL LIABILITY OR CAUSE OF ACTION HOWEVER ALLEGED OR ARISING, UNLESS OTHERWISE PROHIBITED BY LAW.

## การยกเลิก การยกเลิก

เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นเป็นลายลักษณ์อักษรโดย Solventum คำสั่งซื้อที่ได้รับการยอมรับจาก Solventum สามารถยกเลิกได้ก็ต่อเมื่อได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Solventum เท่านั้น ในกรณีที่มีการยกเลิกที่ได้รับอนุมัติดังกล่าว

สินค้าคงคลังที่อยู่ระหว่างดำเนินการหรือไม่สามารถส่งคืนได้จะถูกเรียกเก็บเงินให้กับลูกค้า Solventum อาจยกเลิกคำสั่งซื้อในกรณีที่หยุดการผลิตผลิตภัณฑ์ที่สั่งซื้อหรือขาดสต็อก เมื่อวันที่ 20 ธันวาคม พ.ศ. 2565 Solventum ได้ประกาศการตัดสินใจที่จะยุติการผลิตผลิตภัณฑ์ PFAS ทั้งหมด รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงฟลูออโรโพลิเมอร์ ของเหลวฟลูออรีน และผลิตภัณฑ์สารเติมแต่งที่มีส่วนผสมของ PFAS ภายในสิ้นปี 2568 Solventum

ตั้งใจที่จะช่วยอำนวยความสะดวกในการเปลี่ยนแปลงที่เป็นระเบียบสำหรับลูกค้า

แต่การออกตามแผนไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้สามารถสร้างคลังสินค้าคงคลังสำหรับลูกค้าหรือพันธมิตรช่องทางของเรา Solventum

ไม่สามารถรับประกันความพร้อมใช้งานของผลิตภัณฑ์เหล่านี้หรือเสนอการซื้อครั้งสุดท้ายซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการเลิกผลิตตามแผน



## Cancellation, Discontinuation

Unless otherwise specifically stated in writing by Solventum, an Order that has been accepted by Solventum may only be cancelled with Solventum's written consent. In the event of any such approved cancellation, any work-in-process or non-returnable inventory will be billed to Customer. Solventum may cancel Order in the event of discontinuation of production of the ordered product or a lack of stocks. On December 20, 2022, Solventum announced its decision to discontinue manufacturing all PFAS products, including but not limited to fluoropolymers, fluorinated fluids, and PFAS-based additive products, by the end of 2025. Solventum intends to help facilitate an orderly transition for its customers, however, the planned exit is not intended to enable the building of an inventory stockpile for our customers or channel partners. Solventum cannot guarantee availability of these products or offer last time buys as part of the planned discontinuation.

## การใช้ชื่อตัวทำละลาย

ลูกค้าจะไม่ใช้ชื่อของ Solventum หรือโลโก้ของ Solventum ในลักษณะใด ๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก Solventum

## Use of the Solventum Name

Customer will not use the name of Solventum or its logo in any manner whatsoever without the prior written approval of Solventum.

## สิทธิในทรัพย์สิน

ข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้มีไว้สำหรับการขายผลิตภัณฑ์สำเร็จรูปเท่านั้น

ลูกค้าจะต้องไม่ได้รับหรือได้รับสิทธิหรือกรรมสิทธิ์ใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการออกแบบ ภาพวาด กระบวนการผลิต ข้อมูลการผลิต แหล่งที่มาของผู้ขาย ความรู้ อุปกรณ์ เครื่องมือ และฮาร์ดแวร์ ซอฟต์แวร์ หรือข้อมูลอื่นๆ ของผลิตภัณฑ์ ไม่ว่าในกรณีใดลูกค้าจะอนุญาตให้ข้อมูล ภาพวาด หรือข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ รวมถึงใบเสนอราคาหรือข้อเสนอใด ๆ : ก) เปิดเผยต่อบุคคลที่สาม b)

ลูกค้าใช้สำหรับการผลิตผลิตภัณฑ์ที่คล้ายคลึงกันหรือคล้ายคลึงกัน c) ใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการแยกย่อย ทำซ้ำ วิเคราะห์ย้อนกลับ หรือแยกชิ้นส่วนการออกแบบ กระบวนการ หรือผลิตภัณฑ์ที่เป็นกรรมสิทธิ์ของ Solventum d) ใช้โดยบุคคลอื่นที่ไม่ใช่ลูกค้าเพื่อวัตถุประสงค์ใดๆ

## Proprietary Rights

These terms and conditions provide for sale of finished products only. Customer shall not acquire or receive any right or title relating to any design, drawing, manufacturing processes, manufacturing information, vendor sources, know-how, equipment, tooling and other hardware, software, or information of the products. Unless Solventum's prior written consent is given, in no event shall Customer permit any non-public data, drawings or information including any quotation or proposal to be: a) disclosed to any third party; b) used by Customer for manufacturing of like or similar products; c) used for purposes of decompiling, duplicating, reverse-engineering, or disassembling Solventum's proprietary designs, processes or products, d) used by a party other than Customer for any purpose.

## การปฏิบัติตามกฎระเบียบทางการค้า

ลูกค้าจะปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับทางการค้าที่บังคับใช้ทั้งหมดที่มีผลต่อผลิตภัณฑ์ Solventum รวมถึงกฎหมายและข้อบังคับของสหรัฐอเมริกาและท้องถิ่นที่บังคับใช้ ลูกค้าจะไม่ขาย ส่งออก ส่งออกซ้ำ หรือโอนผลิตภัณฑ์ Solventum (1) ไปยังภูมิภาคไครเมีย คิวบา อิหร่าน ซีเรีย หรือเกาหลีเหนือ หรือละเมิดมาตรการคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจหรือการคว่ำบาตรทางการค้าอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง (2) เพื่อใช้ในกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอาวุธนิวเคลียร์ เคมี หรือชีวภาพ วัสดุนิวเคลียร์ที่ได้รับการคุ้มครองและไม่ได้รับการปกป้อง ขีปนาวุธ ยานปล่อยอวกาศ อากาศยานไร้คนขับ หรือการขับเคลื่อนนิวเคลียร์ทางทะเล หรือ (3) ต่อบุคคลที่สามใด ๆ ที่ละเมิดข้อจำกัดที่กำหนดไว้ภายใต้กฎหมายและข้อบังคับที่บังคับใช้ ลูกค้าจะต้องรับผิดชอบและทำให้ Solventum ไม่เป็นอันตรายจากและชดเชยค่าเสียหายให้กับ Solventum จากความสูญเสียใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากภาระผูกพัน ต้นทุน ค่าใช้จ่าย ค่าปรับ หรือบทลงโทษใด ๆ และทั้งหมดที่เกิดขึ้นเนื่องจากการส่งออก การส่งออกซ้ำ หรือการโอนผลิตภัณฑ์ของ Solventum ภาระผูกพันของส่วนนี้เป็นบทบัญญัติที่สำคัญของข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายและ/หรือคำสั่งซื้อเหล่านี้ จะมีผลบังคับใช้กับลูกค้าและบริษัทในเครือ บริษัทในเครือ บุคลากร และบุคคลที่สามที่ดำเนินการในนามของลูกค้า และจะยังคงมีผลบังคับใช้ต่อไปหลังจากเสร็จสิ้น

## Trade Compliance

Customer will comply with all applicable trade laws and regulations affecting Solventum products, including applicable U.S. and local laws and regulations. Customer will not directly or indirectly sell, export, re-export, or transfer Solventum products (1) to the Crimea region, Cuba, Iran, Syria or North Korea, or in violation of any other applicable economic sanctions or trade embargoes; (2) for use in activities involving nuclear, chemical, or biological weapons, safeguarded and unsafeguarded nuclear materials, missiles, space launch vehicles, unmanned aerial vehicles, or maritime nuclear propulsion; or (3) to any third parties in violation of restrictions imposed under applicable laws and regulations. Customer shall be responsible and hold Solventum harmless from and indemnify Solventum from any losses arising from any and all obligations, costs, expenses, losses fines or

penalties, which arise due to the export, re-export, or transfer of Solventum's products. The obligations of this section are material provisions of these terms and conditions of sale and/or Orders, shall apply to Customer and any and all of its subsidiaries, affiliates, personnel, and third parties acting on its behalf, and shall survive the completion, early termination, cancellation, or expiration of these terms and conditions of sale.

#### การปฏิบัติตามกฎหมาย

ลูกค้าต้องรับผิดชอบต่อผลิตภัณฑ์หลังจากจัดส่งโดย Solventum ลูกค้าจะปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับ และกฎเกณฑ์ระหว่างประเทศ ระดับชาติ รัฐ และท้องถิ่นทั้งหมดที่บังคับใช้กับลูกค้า และการใช้และการขายต่อผลิตภัณฑ์

ตลอดจนปฏิบัติตามแนวปฏิบัติมาตรฐานของอุตสาหกรรมสำหรับการติดตั้งและการใช้ผลิตภัณฑ์

Solventum มีนโยบายที่จะปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการติดสินบนที่บังคับใช้ทั้งหมด

รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงพระราชบัญญัติการทุจริตในต่างประเทศของสหรัฐอเมริกา

พระราชบัญญัติการติดสินบนของสหราชอาณาจักร และกฎหมายท้องถิ่นที่บังคับใช้ทั้งหมดที่ Solventum ดำเนินงาน และเพื่อสะท้อนธุรกรรมทั้งหมดในบัญชีและบันทึกของ Solventum อย่างถูกต้อง

ลูกค้าที่ดำเนินการในนามของ Solventum ต้องปฏิบัติตามกฎหมายและแนวปฏิบัติเดียวกันนี้ หาก

Solventum ร้องขอ ลูกค้าจะต้องให้ข้อมูลการดำเนินธุรกิจที่เกี่ยวข้องและใบรับรองการปฏิบัติตามข้อกำหนด มิฉะนั้น Solventum ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่ยอมรับคำสั่งซื้อจากลูกค้าดังกล่าว

#### Compliance with Laws

Customer is responsible for the products after delivery by Solventum. Customer will comply with all international, national, state and local laws, regulations and rulings that apply to Customer and its use and resale of the products, as well as comply with the standard industry practice for the installation and use of the products. It is Solventum policy to comply with all applicable anti-bribery laws, including but not limited to the U.S. Foreign Corrupt Practices Act, the U.K. Bribery Act, and all applicable local laws where Solventum operates, and to accurately reflect all transactions on Solventum's books and records. Customers who act on Solventum's behalf must comply with these same laws and practices. If requested by Solventum, Customer shall furnish relevant business conduct information and certifications of compliance. Otherwise Solventum reserves the right not to accept Orders from such Customers.

## การคืนสินค้า การกำจัด

### (a) การคืนสินค้า: หากพบว่าผลิตภัณฑ์ใด ๆ

มีข้อบกพร่องหรือมีข้อบกพร่องภายในระยะเวลาการรับประกัน ลูกค้าต้องแจ้งให้ Solventum ทราบก่อนการส่งคืนผลิตภัณฑ์จริง จะไม่ยอมรับการคืนสินค้าสำหรับสารเปอร์และโพลีฟลูออโรอัลคิล ("PFAS") หรือผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้มาตรฐาน เว้นแต่การคืนสินค้าจะขึ้นอยู่กับปัญหาด้านคุณภาพ การเรียกร้องการรับประกัน หรือเนื่องจากข้อผิดพลาดของตัวทำลาย จะไม่รับคืนสินค้าสำหรับ "คำสั่งเร่งด่วน"

### (b) การกำจัด: ในบางกรณี Solventum อาจขอให้ลูกค้ากำจัดผลิตภัณฑ์ที่มีข้อบกพร่อง

ลูกค้าต้องได้รับการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Solventum พร้อมกับหมายเลข RA หรือ RGA ลูกค้าต้องแน่ใจว่าพวกเขาเลือกผู้ขายขยะที่ได้รับอนุญาตที่เหมาะสมซึ่งตรงตามข้อกำหนดการกำจัดขยะทั้งในท้องถิ่นและ Solventum และให้หลักฐานการกำจัดแก่ Solventum เช่น รูปถ่ายและเอกสารการกำจัดที่ออกโดยผู้ขายขยะที่ได้รับอนุญาต

ลูกค้าจะต้องรับผิดชอบอย่างเต็มที่และแต่เพียงผู้เดียวสำหรับความสูญเสียหรือความเสียหายที่เป็นผลตามมาหรือโดยบังเอิญที่เกิดขึ้นอันเป็นผลมาจากการไม่ปฏิบัติตามกฎหมายท้องถิ่นและข้อกำหนดในการกำจัดของเสียของ Solventum

## Returns, Disposal

(a) Returns: If any products are found to be defective or develop a defect within the Warranty Period the Customer must notify Solventum prior to the actual return of the products. No returns will be accepted for per- and polyfluoroalkyl substances ("PFAS"), or non-standard products, unless the return is based on a quality issue, warranty claim, or due to Solventum error. No returns will be accepted for "Expedited Orders".

(b) Disposal: In certain circumstances, Solventum may request Customer to dispose the defective product. The Customer must obtain written approval from Solventum along with RA or RGA number. The Customer must ensure they select appropriate authorized waste vendors that meet both local and Solventum waste disposal requirements and provide Solventum with proof of disposal such as photographs and disposal documents issued by the authorized waste vendor. The Customer shall be fully and solely liable for any consequential or incidental losses or damages arising as a result of non-compliance with local laws and Solventum waste disposal requirements.

## ความเป็นส่วนตัว

ลูกค้ายินยอมให้ Solventum ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล (ถ้ามี) เพื่อ (ก) ให้บริการแก่ลูกค้า (ข) ปฏิบัติตามภาระผูกพันตามข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้ (ค) ทำหน้าที่การบริหารที่เกี่ยวข้อง (ง) จัดการวัตถุประสงค์ทางการตลาดและความสัมพันธ์กับลูกค้า และเพื่อวัตถุประสงค์ใดๆ ที่กฎหมายอนุญาตและเป็นไปตามนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Solventum  
สำเนา นโยบายความเป็นส่วนตัวของ Solventum จะต้องจัดเตรียมตามคำขอของลูกค้า

ความยินยอมในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลไม่ใช่เงื่อนไขในการจัดหาผลิตภัณฑ์โดย Solventum (ยกเว้นในกรณีที่สมเหตุสมผลหรือจำเป็นต่อการปฏิบัติงานของการจัดหาผลิตภัณฑ์ดังกล่าว) ในเรื่องนี้ คำว่า "การประมวลผล" จะรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง การเก็บรวบรวม การบันทึก การจัดระเบียบ การจัดเก็บ การปรับปรุงหรือแก้ไข การดึงข้อมูล การให้คำปรึกษา การใช้ การรวม การปิดกั้น การลบ หรือการทำลายข้อมูลส่วนบุคคล ลูกค้ายินยอมเพิ่มเติมที่จะรับข้อมูลเชิงพาณิชย์ที่ไม่พึงประสงค์จาก Solventum ด้วยวิธีการทางอิเล็กทรอนิกส์

## Privacy

Customer consents to the processing of personal data by Solventum, if any, to (a) provide services to Customer, (b) fulfill its obligations pursuant to these terms and conditions of sale, (c) fulfill associated administrative functions, (d) manage marketing and client relationship purposes and for any purposes permitted by law and in accordance with Solventum's privacy policy. A copy of Solventum's privacy policy shall be provided on Customer's request. Consent to the processing of personal data is not a condition to the provision of products by Solventum (save where it is reasonable or necessary to the performance of such provision of products). In this regard, the term "processing" shall include, but not limited to, the collection, recording, organization, storage, updating or modification, retrieval, consultation, use, consolidation, blocking, erasure or destruction of personal data. Customer further consents to receive from Solventum unsolicited commercial information by electronic means.

## เหตุสุดวิสัย

Solventum จะไม่รับผิดชอบต่อลูกค้าสำหรับการเรียกร้องความสูญเสียหรือความเสียหายใด ๆ สำหรับความล้มเหลวของ Solventum ในการส่งมอบหากความล้มเหลวดังกล่าวเกิดจากสาเหตุที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของ Solventum หรือการดำเนินการของ Solventum เพื่อจัดการกับข้อกังวลด้านการดูแลหรือกฎระเบียบ (แต่ละรายการเรียกว่า "เหตุสุดวิสัย") และ Solventum จะต้อง มีสิทธิ์รับการส่งมอบโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าหรือยกเลิกสัญญาโดยไม่ต้องรับผิดชอบ เหตุการณ์เหตุสุดวิสัยยังรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง: (i) การกระทำของพระเจ้า (ii) การนัดหยุดงาน การล็อกเอาต์ ข้อพิพาทและความวุ่นวายด้านแรงงานและอุตสาหกรรมอื่น ๆ (iii) ความวุ่นวายทางแพ่ง ข้อกำหนดและข้อบังคับของรัฐบาล คำสั่ง คำสั่งยินยอม คำสั่งศาล อุบัติเหตุ การกระทำของสงคราม หรือเงื่อนไขที่เกิดขึ้นจากหรือเกิดจากสงครามหรือความขัดแย้ง (ไม่ว่าจะประกาศหรือไม่ประกาศ) ใบนุญาต ใบนุญาตสำหรับการผลิต การกำจัด การขาย การใช้ หรือข้อกำหนดในการปฏิบัติงานที่จำเป็นอื่น ๆ (iv) การก่อการร้าย การกบฏ การฉ้อฉล การฉ้อโกง การบุกรุก ไฟไหม้ พายุ น้ำท่วม การระเบิด แผ่นดินไหว องค์ประกอบของธรรมชาติ โรคระบาด โรคระบาด เหตุฉุกเฉินระดับชาติหรือระดับภูมิภาค หรือ (v)

การขาดแคลน หรือไม่สามารถหรือยากลำบากในการจัดหาอุปกรณ์ วัตถุดิบ พลังงาน หรือแรงงานที่จำเป็น หรือข้อจำกัดในการใช้งาน และความล่าช้าในการขนส่ง

#### Force Majeure

Solventum shall not be liable to Customer for any claim for loss or damages of any kind for failure by Solventum to deliver if such failure is due to causes beyond Solventum's control or actions taken by Solventum to address stewardship or regulatory concerns (each an "Event of Force Majeure"), and Solventum shall, in such circumstances, have the right to either suspend deliveries without notice or to cancel the contract without liability. An Event of Force Majeure also includes but is not limited to: (i) acts of God, (ii) strikes, lock outs, other labor and industrial disputes and disturbances, (iii) civil disturbances, government requirements and regulations, directives, consent orders, court orders, accidents, acts of war or conditions arising out of or attributable to war or conflicts (whether declared or undeclared) inability to gain necessary regulatory or manufacturing approvals, permits, licenses for the manufacture, disposal, sale, use, or other necessary operational requirement, (iv) terrorism, rebellion, revolution, insurrection, riot, invasion, fire, storm, flood, explosion, earthquake, elements of nature, pandemics, epidemics, national or regional emergency, or (v) shortage of, or inability or difficulty in procuring, necessary equipment, raw materials, power, or labor, or restrictions thereon or limitations upon the use thereof, and delays in transportation.

ข้อตกลงทั้งหมดและการเปลี่ยนแปลงของข้อตกลง

#### Solventum

ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้ได้ตลอดเวลาโดยแจ้งให้ลูกค้าทราบล่วงหน้าอย่างน้อยสามสิบ (30) วัน

ข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้กำหนดข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายทั้งหมดระหว่าง Solventum และลูกค้า ยกเว้นในขอบเขตที่การเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดใด ๆ ได้รับการยืนยันเป็นลายลักษณ์อักษรโดย Solventum หากส่วน ข้อกำหนด หรือบทบัญญัติใด ๆ ที่มีอยู่ในนี้ถือว่าผิดกฎหมายหรือไม่สามารถบังคับใช้ได้

#### Whole Agreement and Variation of Agreement

Solventum reserves the right to change these terms and conditions of sale at any time by providing at least thirty (30) days prior written notice to Customer. These terms and conditions of sale set out the whole of the terms and conditions of sale between Solventum and the Customer except to the extent that any variation of the terms is confirmed in writing by Solventum. If any part, term or provision contained herein shall be held illegal or unenforceable, the validity or enforceability of the remainder of these terms and conditions of sale shall not be affected.

## ลายเซ็นอิเล็กทรอนิกส์

คู่สัญญาตกลงว่าลายเซ็นอิเล็กทรอนิกส์ของคู่สัญญาในใบเสนอราคา คำสั่งซื้อ หรือเอกสารใด ๆ ที่เป็นข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้จะใช้ได้เช่นเดียวกับลายเซ็นต้นฉบับของฝ่ายดังกล่าว และจะมีผลบังคับใช้เพื่อผูกมัดคู่สัญญาดังกล่าวกับใบเสนอราคาหรือคำสั่งซื้อ

คู่สัญญาตกลงว่าเอกสารที่ลงนามทางอิเล็กทรอนิกส์ (รวมถึงข้อตกลงนี้) จะถือว่า (i) เป็น "ลายลักษณ์อักษร" หรือ "เป็นลายลักษณ์อักษร" (ii) ได้รับการลงนามและ (iii) เพื่อประกอบเป็นบันทึกที่จัดตั้งขึ้นและเก็บรักษาไว้ในหลักสตรปติของธุรกิจและบันทึกที่เป็นลายลักษณ์อักษร ต้นฉบับเมื่อพิมพ์จากไฟล์อิเล็กทรอนิกส์ สำเนากระดาษหรือ "งานพิมพ์"

ดังกล่าวหากนำมาใช้เป็นหลักฐานในกระบวนการยุติธรรม อนุญาโตตุลาการ การไกล่เกลี่ย หรือกระบวนการทางปกครอง

จะได้รับการยอมรับระหว่างคู่สัญญาในขอบเขตเดียวกันและภายใต้เงื่อนไขเดียวกันกับบันทึกทางธุรกิจต้นฉบับอื่น ๆ ที่สร้างขึ้นและเก็บรักษาในรูปแบบเอกสาร

ฝ่ายใดจะไม่คัดค้านการยอมรับสำเนาเอกสารที่ลงนามทางอิเล็กทรอนิกส์ที่เป็นจริงและถูกต้องบนพื้นฐานของกฎหมายที่ดีที่สุด หรือไม่ปฏิบัติตามข้อยกเว้นบันทึกทางธุรกิจของกฎหมายสำหรับวัตถุประสงค์ในที่นี้ "ลายเซ็นอิเล็กทรอนิกส์"

หมายถึงลายเซ็นต้นฉบับที่ลงนามด้วยตนเองซึ่งจะถูกส่งด้วยวิธีการทางอิเล็กทรอนิกส์ "ส่งด้วยวิธีการทางอิเล็กทรอนิกส์" หมายความว่า การส่งในรูปแบบโทรสารหรือส่งผ่านอินเทอร์เน็ตในรูปแบบ "PDF" (รูปแบบเอกสารแบบพกพา) หรือภาพจำลองอื่น ๆ ที่แนบมากับข้อความอีเมล และ "เอกสารที่ลงนามทางอิเล็กทรอนิกส์" หมายถึง

เอกสารที่ส่งด้วยวิธีการทางอิเล็กทรอนิกส์และมีหรือมีลายเซ็นอิเล็กทรอนิกส์ติดอยู่

## E-signature

The parties agree that the electronic signature of a party to the quotation, Order or any document forming these terms and conditions of sale shall be as valid as an original signature of such party and shall be effective to bind such party to the quotation or Order. The parties agree that any electronically signed document (including this agreement) shall be deemed (i) to be "written" or "in writing," (ii) to have been signed and (iii) to constitute a record established and maintained in the ordinary course of business and an original written record when printed from electronic files. Such paper copies or "printouts," if introduced as evidence in any judicial, arbitral, mediation or administrative proceeding, will be admissible as between the parties to the same extent and under the same conditions as other original business records created and maintained in documentary form. Neither party shall challenge the admissibility of true and accurate copies of electronically signed documents on the basis of the best evidence rule or as not satisfying the business records exception to the hearsay rule. For purposes hereof, "electronic signature" means a manually-signed original signature that is then transmitted by electronic means, digital or encrypted signature; "transmitted by electronic means" means sent in the form of a facsimile or sent via the internet as a "pdf" (portable document format) or other replicating

image attached to an e-mail message; and, "electronically signed document" means a document transmitted by electronic means and containing, or to which there is affixed, an electronic signature.

#### การรักษาความลับ

เว้นแต่จะกำหนดโดยกฎหมายที่บังคับใช้หรือได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก Solventum ลูกค้าจะต้องรักษาความลับของข้อมูลใด ๆ ที่เปิดเผยต่อลูกค้าในระหว่างที่ข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้มีผลบังคับใช้

#### Confidentiality

Except as required by applicable law or with the prior written consent of Solventum, Customer shall maintain the confidentiality of any information disclosed to it during the effectiveness of these terms and conditions of sale.

#### การละสิทธิ

หากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งละสิทธิการละเมิดข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้โดยอีกฝ่ายหนึ่งการละสิทธินั้นจะไม่ถือว่าเป็นการละสิทธิการปฏิบัติตามข้อกำหนดในอนาคต

#### Waiver

If either party waives any breach of these terms and conditions of sale by the other party, that waiver shall not be deemed to be a waiver of future compliance.

#### กฎหมายที่ใช้บังคับและการระงับข้อพิพาท

ข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้จะอยู่ภายใต้กฎหมายของประเทศของนิติบุคคล Solventum ที่ยอมรับคำสั่งซื้อ Solventum และลูกค้ายอมรับว่าตนจะปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้โดยไม่เพิกถอนได้หาก Solventum ในเวียดนามยอมรับคำสั่งซื้อเพื่อระงับข้อพิพาทใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากคำสั่งซื้อที่วางไว้โดยลูกค้าการจัดหาผลิตภัณฑ์โดย Solventum หรือข้อกำหนดและเงื่อนไขการขายเหล่านี้

#### Governing Law and Dispute Resolution

These terms and conditions of sale shall be governed by the laws of the country of the Solventum entity accepting the Order. Solventum and Customer irrevocably submit to the



exclusive jurisdiction of the courts of Thailand if the Order is accepted by Solventum in Thailand to settle any disputes arising from the Order placed by Customer, the supply of products by Solventum or these terms and conditions of sale.

เวอร์ชัน: พฤษภาคม 2025

Version: May 2025